

ИСТОРИЯ HISTORY

DOI: 10.18287/2542-0445-2020-26-1-8-16
УДК 930:94(47)

Дата: поступления статьи / Submitted: 14.12.2019
после рецензирования / Revised: 18.01.2020
принятия статьи / Accepted: 21.02.2020



Научная статья / Scientific article

Н.О. Шкердина

Научно-исследовательский институт гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия,
г. Саранск, Республика Мордовия, Российская Федерация
E-mail: shnadejda@bk.ru. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7403-0451>

Народы Среднего Поволжья в сочинениях и архивных материалах Г.Ф. Миллера

Аннотация: В статье автор впервые в региональной историографии осуществил комплексный историографический анализ сведений по этнографии, лингвистике, религиоведению, региональной истории, общественно-политической и социокультурной жизни финно-угорских и тюркских народов Среднего Поволжья, содержащихся в работах выдающегося немца, историка, географа, этнографа Г.Ф. Миллера. Ценность представленного материала заключается в исследовании в том числе собранных ученым копий уникальных исторических документов, рукописей неизданных произведений, многочисленных заметок и других редких материалов. Актуальность темы обусловлена разработкой перспективного направления исторических исследований – раскрытия проблемы взаимоотношения власти и общества на примере развития регионов России в XVIII в. в трудах Г.Ф. Миллера. Данное исследование основано на принципах историзма и многофакторности исторического процесса, реализованных благодаря историко-генетическому, историко-сравнительному, историко-биографическому, диалектическому и типологическому методам. Автор сделал вывод, что сочинения ученого позволили не только произвести детальное описание духовной и материальной жизни представителей тюркских и финно-угорских народов Средневожского региона, определить их этноконфессиональную характеристику, но и принять к сведению исторические, географические и геополитические условия, повлиявшие на их развитие и интеграцию в социокультурное, общественно-политическое и социально-экономическое пространство Российской империи. Научное наследие Г.Ф. Миллера также способствовало созданию системы методологических основ архивного дела и источниковедения. Потенциал этого наследия для осуществления разнообразных исследований высок, в том числе благодаря рукописному архиву историка на немецком языке в фондах Российского государственного архива древних актов, содержащему обширный массив уникальных исторических документов, не введенных в научный оборот.

Ключевые слова: Г.Ф. Миллер, история, региональная историография, источниковедение, Среднее Поволжье, исторические источники, финно-угорские народы, тюркские народы, академические экспедиции.

Цитирование. Шкердина Н.О. Народы Среднего Поволжья в сочинениях и архивных материалах Г.Ф. Миллера // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2020. Т. 26. № 1. С. 8–16. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2020-26-1-8-16>.

Информация о конфликте интересов: автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

N.O. Shkerdina

Research Institute of the Humanities by the Government of the Republic of Mordovia,
Saransk, Republic of Mordovia, Russian Federation
E-mail: shnadejda@bk.ru. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7403-0451>

Peoples of the Middle Volga Region in the writing and archival materials of G.F. Miller

Abstract: For the first time in regional historiography, the author carried out a comprehensive historiographic analysis of information on ethnography, linguistics, religious studies, regional history, sociopolitical and sociocultural life of the Finno-Ugric and Turkic peoples of the Middle Volga contained in the works of the outstanding German, historian, geographer and ethnographer G.F. Miller. Value of the submitted material is comprised in the research of the collected by the scientist of copies of unique historical documents, manuscripts of his unpublished works, numerous notes and other valuable materials. The relevance of the subject is predetermined by the development of a perspective trend of historical research – development of the problem of relationship between the government and society on the example of the development of the regions of Russia in the XVIII century in the works by G.F. Miller. This study is based on the principles of historicism and multi-factor nature of the historical process, realized through the use of historical-genetic, historical-comparative, historical-biographical, dialectic and typological methods of research. The author concluded that the writings of the scientist allowed not only to carry out detailed description of spiritual and material life of the representatives of Turkic and Finno-Ugric peoples of the Middle Volga Region, to define their ethnoconfessional characteristics, but also to take into account historical, geographical and geopolitical conditions influencing their development and integration into

sociocultural, sociopolitical and social and economic space of the Russian Empire. Scientific heritage of G.F. Miller also contributed to the creation of the system of methodological bases of archiving and source study. Potential of this heritage for carrying out different researches is high, partly owing to the handwritten archive of the historian in German in the funds of the Russian State Archive of Ancient Acts, containing extensive cohort of unique historical documents, not introduced into scientific discourse.

Key words: G.F. Miller, history, regional historiography, source studies, Middle Volga Region, historical sources, Finno-Ugric peoples, Turkic peoples, Academic expeditions.

Citation. Shkerdina N.O. (2020) Peoples of the Middle Volga Region in the writing and archival materials of G.F. Miller. *Vestnik Samarskogo universiteta. Istorii, pedagogika, filologiya = Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology*, 2020, vol. 26, no. 1, pp. 8–16. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2020-26-1-8-16>. (In Russ.).

Information on the conflict of interests: author declares no conflict of interest.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

© Надежда Олеговна Шкердина – кандидат исторических наук, доцент, старший научный сотрудник отдела теории и истории культуры, Научно-исследовательский институт гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия, 430005, Российская Федерация, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Л. Толстого, 3.

© Nadezhda O. Shkerdina – Candidate of Historical Sciences, associate professor, senior researcher of the Department of Theory and History of Culture, Research Institute of the Humanities by the Government of the Republic of Mordovia, 3, L. Tolstogo Street, Saransk, 430005, Republic of Mordovia, Russian Federation.

Введение

XVIII столетию принадлежит особая роль в истории Российского государства. Это было время бурного развития экономики, политики, культуры и науки. В этот период изменился подход к исследованию и составлению сочинений о финно-угорских и тюркских народах Среднего Поволжья, что во многом было обусловлено стремительным развитием истории, источниковедения и этнографии в России. Одно из центральных мест в отечественной историографии принадлежит работам выдающегося немца, находившегося «на службе» Российского государства, Г.Ф. Миллера, историка, географа, этнографа, идеи которого оказали существенное влияние на развитие как российской, так и региональной исторической науки.

О научной ценности трудов Г.Ф. Миллера свидетельствует то, что они вызывают научные дискуссии и востребованы российскими и зарубежными исследователями практически на протяжении двухсот лет. Его материалы активно привлекались для историко-лингвистических исследований лингвистами Г.И. Стипой [Stipa 1990], П. Хайду [Хайду 1985].

В зарубежной, равно как и в отечественной, историографии не утихают споры, связанные с исследованием варяжского вопроса, происхождением термина «Русь», и обсуждении норманской теории. Среди исследователей данной проблемы, активно пользующихся научными трудами Г.Ф. Миллера, можно назвать: К. Шмидта [Schmidt 1970], Й.П. Нильсена [Нильсен 1992], А. Латвакангас [Latvakangas 1995], Д.Л. Блек [Black 1985], П. Хоффман [Hoffmann 2005] и др. Среди зарубежных исследователей, равно как и отечественных, единой точки зрения по норманскому вопросу не сложилось. Нужно отметить, что в западной историографии проблемы образования Древнерусского государства остаются слабо изученными зарубежными историками: не проанализированы более поздние труды Г.Ф. Миллера, не раскрыты его методы работы с источниками.

В российской историографии труды Г.Ф. Миллера и его архивные материалы исследовались

многими именитыми историками: В.О. Ключевским [Ключевский 1989], С.В. Бахрушиным [Бахрушин 1937], М.А. Алпатовым [Алпатов 1985], Н.Л. Рубинштейном [Рубинштейн 1941], М.О. Косвенным [Косвен 1956], Л.В. Черепниным [Черепнин 1957], А.А. Чернобаевым [Чернобаев 2007] и др. Ими изучались взгляды Г.Ф. Миллера на становление российской государственности, его вклад в развитие российской науки и исторической мысли, изучение отдельных народов и регионов Российской империи.

В региональной историографии его труды востребованы и по сей день. Несмотря на то что Г.Ф. Миллер больше известен как источниковед и исследователь Сибири, ряд его трудов и материалов содержит значительный объем ценных историко-этнографических и лингвистических сведений по истории Среднего Поволжья. Его материалы вызывают живой интерес со стороны исследователей, занимающихся проблемами западно-европейской историографии, финно-угристики, тюркологии и регионоведения: Л.П. Белковец [Белковец 1988], В.А. Юрченков [Юрченков 1995], Н.Ф. Мокшин [Мокшин 1993], А.Е. Загребин [Загребин 2006], Л.М. Артамонова [Артамонова 2006], Ю.Н. Смирнов [Смирнов 2009], Н.О. Шкердина [Шкердина 2010; 2012; 2016] и др.

Научно-исследовательская деятельность Г.Ф. Миллера, сбор исторических материалов и документов, подготовка научных трудов, содержащих сведения по истории народов Среднего Поволжья

Приехав в Россию в 1725 г., Г.Ф. Миллер прилагал большие усилия на поприще научной работы. В 1730 г., став действительным членом Академии наук, он проявил живой интерес русской истории, начал коллекционировать исторические источники и переводить их на немецкий язык. За несколько лет в научном сообществе он приобрел репутацию маститого ученого. С 1733–1743 гг. на него было возложено руководство сухопутным отрядом II Камчатской экспедиции (Великой Северной). Следуя по намеченному маршруту,

Г.Ф. Миллер посетил территорию Среднего Поволжья. В ходе экспедиции он собрал обширный историко-этнографический и лингвистический материал. На его основе Г.Ф. Миллер создал одну из первых работ, воспроизводящих целостную картину социокультурной жизни марийцев, чувашей и удмуртов. Это сочинение – «Описание трех языческих народов Казанской губернии, а именно: черемисов, чувашей и вотяков...» – было опубликовано по частям на немецком языке в *Sammlung russischer Geschichte* III, 4, 1759 г. (Müller 1759). Русское издание книги вышло в 1791 г. в Санкт-Петербурге (Миллер 1791).

Создавая «Описание...», Г.Ф. Миллер опирался на широкий круг источников, среди которых почетное место принадлежало экспедиционным материалам, полученным в результате полевых исследований, проводимых на территории Поволжья. Эта работа, по словам автора, была написана по материалам Второй Камчатской экспедиции (1733–1743), руководителем которой он являлся (Миллер 1791).

Участниками его отряда были собраны богатые полевые, историко-этнографические и лингвистические материалы. Их ценность заключается в том, что значительная часть из них была собрана непосредственно от представителей этих этносов (Миллер 1791). Помимо собственно полевых материалов, Г.Ф. Миллер привлек необходимые сведения по истории народов Среднего Поволжья из материалов Д.С. Мессершмидта, И.Э. Фишера, трудов Ф.И. Страленберга и др. [Алпатов 1985, с. 21].

Нужно сказать, что Г.Ф. Миллер был отлично знаком с наиболее значительными и информативными историко-этнографическими исследованиями своих современников. Об этом свидетельствует его научная полемика, в которой он ошибочно опровергал свидетельство Ф.И. фон Страленберга о поклонении мордвы солнцу. Несколько позже свидетельство Ф.И. фон Страленберга о наличии у мордвы солярных культов было подтверждено И.И. Лепехиным, который зафиксировал у мордвы поклонение солнцу и луне как божествам, совершение в их честь ритуалов и жертвоприношений.

В «Описании...» Г.Ф. Миллер одним из первых в российской этнографической науке выявляет элементы, которые наиболее типичны для духовной и материальной культуры того или иного этноса. Это нашло свое воплощение в характеристике социокультурной жизни марийцев, чувашей и удмуртов в его повествовании. Он педантично фиксировал, а затем вносил в рукопись своего повествования описания необычных для европейца, особенностей общественных, семейно-брачных, межличностных и других социальных отношений. Еще одной новацией, которая в последующем была заимствована некоторыми другими исследователями, явилось описание им психолого-поведенческих черт национального характера представителей средневожских этносов.

Помимо этого, им были зафиксировано сохранение некоторых пережитков обычного права.

Описывая материальную жизнь населения Казанской губернии, Г.Ф. Миллер сосредоточил свое внимание на фиксации наиболее колоритных элементов национального костюма, быта, хозяйственного уклада и традиционных промыслов.

Это сочинение необычно по ряду причин. Во-первых, Г.Ф. Миллер не только собрал наиболее яркие и документально обоснованные описания социокультурной жизни населения Среднего Поволжья, но и систематизировал их в соответствии с достижениями российской и западноевропейской исторической мысли XVIII в. Во-вторых, «Описание...» является одним из информационно насыщенных описаний национальной культуры и социокультурной жизни финно-угорских и тюркских народов Среднего Поволжья, которое отличается последовательностью, целостностью структуры и органичностью повествования. Кроме того, это сочинение на многие годы стало образцом того, как следует осуществлять написание историко-этнографических сочинений о народах Российской империи. За последовательным, логично выстроенным повествованием прослеживался не только острый ум ученого, но и серьезная, кропотливая работа с разнообразными источниками: полевыми материалами, изданными трудами современников, архивными фондами, летописными сводами и др. [Шкердина 2010, с. 34].

Нужно сказать, что написание этой работы требовало материальных ресурсов, времени и серьезной научно-методической подготовки, которые должны были обеспечить достоверность полученных сведений. Это осложнялось тем, что экспедиция, с одной стороны, не обладала достаточным временем, чтобы собрать большой объем данных, а с другой стороны, языковой барьер осложнял непосредственный сбор историко-этнографического и языкового материала. Для решения последней проблемы Г.Ф. Миллер привлекал переводчиков из числа местного населения, которые знали и русский язык, и язык местного населения, а некоторые немного владели немецким. Кроме того, к отрядам были приписаны штатные переводчики, находившиеся на жаловании. Тем не менее в сочинении Г.Ф. Миллера встречаются некоторые неточности описания духовной и материальной жизни представителей коренных народов Казанской губернии, что во многом связано с языковыми проблемами и неточностью в воспроизведении тех или иных терминов.

Это относится к скудным историко-этнографическим и лингвистическим сведениям о мордве, которые были собраны Г.Ф. Миллером в г. Казани через русских переводчиков – «толмачей». Для их получения, по свидетельству Г.Ф. Миллера, участники экспедиции «просили... чтоб им... для большего исследования истории здешних народов каждой нации, а именно здешних татар, черемис, чуваш и мордвин, по одному или по два

старых и умных человека приискать и их к нам прислать велено было, чтоб мы с ними говорить и о их верах, житии, торгах, промыслах, нравах и обычаях спрашивать могли... чтоб нам для способнейшего обхождения с помянутыми народами один или больше искусных толмачей дано было» [Юрченков 1995, с. 196]. Контакт с представителями средневожских народов носил во многом поверхностный характер, материал собирался в сжатые сроки, и особенности маршрута не всегда давали возможность полноценной работы. Это послужило основанием для замечания, высказанного В.А. Сбоевым, относительно ряда неточностей, допущенных Г.Ф. Миллером при описании чувашей. «Толмач много сообщил неверного Миллеру, а Г.Ф. Миллер – нам», – утверждал Сбоев, давая оценку работе ученого [Каменский 1989, с. 78]. Из-за специфики маршрута с «марийцами, чувашами, удмуртами и татарами особых сложностей не возникало, данные по этим народам записывались со слов их представителей. К мордве же “за дальним их расстоянием с дороги заехать” Г.Ф. Миллеру не удалось. Поэтому запись осуществлялась в Казани у русских “толмачей”-переводчиков», – подчеркивает В.А. Юрченков [Юрченков 1995, с. 196].

Материалы Г.Ф. Миллера позволили не только проанализировать детальное описание духовной и материальной жизни представителей тюркских и финно-угорских народов, населяющих Средневожский регион, но и принять к сведению исторические, географические и геополитические условия, повлиявшие на их развитие и интеграцию в социокультурное, общественно-политическое и социально-экономическое пространство Российской империи.

Еще одним важным аспектом, затронутым Г.Ф. Миллером в «Описании...», является этноконфессиональная характеристика региона. К числу специфических особенностей Среднего Поволжья можно отнести наличие ряда уже сложившихся устойчивых этноконфессиональных общностей финноязычных (мордва, марийцы, удмурты) и тюркских (татары, чуваша) народов. Постепенно в крае формировалась своеобразная система самобытных верований в виде язычества, ислама и христианства. Как человек, считавший монотеизм нормой и, по всей видимости, поддерживавший политику христианизации «инородцев», Г.Ф. Миллер крайне негативно и скорее с позиций западного культурного превосходства оценивал самобытные религиозные верования и элементы обрядности язычников и мусульман [Шкердина 2012, с. 52].

Вопрос религиозных воззрений финно-угорских и тюркских народов, населявших Казанскую губернию, занимает особое место в повествовании ученого. С одной стороны, Г.Ф. Миллер не симпатизировал православию, но с гораздо более критичных позиций подходил к оценке бытовавшего язычества [Шкердина 2016, с. 834]. Это нашло отражение в его оценке психолого-

поведенческих особенностей и черт национально-го характера представителей средневожских народов. Те, кто исповедовал традиционные верования, характеризовались им не иначе как «грубые и упорствующие в своем невежестве» (Миллер 1791, с. 40). Если молодежь проявляла любопытство к православию, то старики придерживались традиций и «совсем не хотят слышать» о нем (Миллер 1791, с. 40). Пожалуй, самым критичным и незаслуженно отрицательным отзывом об интеллектуальных качествах этносов является точка зрения Г.Ф. Миллера о марийцах и чувашах. Он писал, что по «душевному дарованиям народов сих також мало хвалить можно. У них разум весьма туп, и по тому крайние невежи, и к порокам весьма склонны. Они не знают ни о честности и добродетели, також и о внутреннем естественном законе, кроме того, чему с принуждения научены будут» (Миллер 1791, с. 11). Однако не следует забывать, что эти строки принадлежат европейцу, воспитанному в иной культурной среде и приехавшему в «дикую» и таинственную Россию, о которой в Западной Европе уже многие века слагались самые невероятные легенды. Г.Ф. Миллер оценивал фактические историко-культурные и историко-этнографические реалии из жизни финно-угорских и тюркских народов Среднего Поволжья не только с позиций достижений современной ему науки, но и сквозь призму западной культурной традиции, приверженцем которой он был сам [Шкердина 2010, с. 37]. Оценивая мероприятия по христианизации, Г.Ф. Миллер писал о неэффективности действий миссионеров: «...во время свое к желаемому концу обратить сей народ не сильны будет, то заподлинно можно сказать, что впредь мало надежды к тому останется» (Миллер 1791, с. 40).

Г.Ф. Миллер, как и ряд исследователей XVIII в., занимался сбором не только сведений историко-этнографических, историко-культурных, но и лингвистических материалов, которым стали придавать большое значение. Работая над перечнем слов, которые должны были войти в словарь, он планировал включить в виде приложения переводы молитвы «Отче наш» на марийском, мордовском, чувашском, татарском, удмуртском и еще нескольких языках. Однако ученому пришлось отказаться от этой мысли, поскольку в то время молитва еще не была переведена на финно-угорские и тюркские языки таким образом, чтобы ее смысл был доступен пониманию основной массы нерусского населения [Клубкова, Клубков 2001, с. 579–581]. Да и переводчиков такого уровня на тот момент практически не было. В итоге ему пришлось ограничиться только двумя крайне несовершенными переводами молитвы «Отче наш» на марийском и чувашском языках (Миллер 1791, с. 82–99).

Что касается списка слов для словаря, то в него вошли наиболее часто употребляемые в быту слова на татарском, марийском, чувашском, удмуртском, пермском и зырянском языках с переводом

на русский язык и их транскрипцией латинскими буквами. Лингвистические материалы Г.Ф. Миллера были высоко оценены филологами в XX в. В их числе А.П. Феоктистов, считавший, что вошедшие в словарь 313 мордовских слов, преимущественно на эрзя (мордовском языке), дают представление не только о лексике, но и о морфологии эрзянского языка [Феоктистов 2008, с. 15–22]. Конечно, эти лингвистические материалы содержат массу неточностей, но в данном случае важен сам факт сбора и фиксации лингвистических материалов.

Особо необходимо отметить такой своеобразный источник, как служебные инструкции Г.Ф. Миллера, позволяющие составить некоторое представление о методике, которой он руководствовался при сборе и обработке историко-этнографического материала. Пристального внимания заслуживает одна из них, созданная для адъютанта Академии наук И.Э. Фишера, которого в 1740 г. направили в Сибирь заменить Г.Ф. Миллера, вынужденного по состоянию здоровья вернуться в Петербург. Инструкция содержала программу полевой географической, историко-этнографической и археологической работы и состояла из 6 разделов, насчитывавших 1287 пунктов. Пристальное внимание в ней уделялось описанию традиционных обычаев и норм социальной жизни, черт национального характера, особенностей поведения, внешнего облика и характеристике других не менее колоритных элементов социокультурной жизни исследуемых народов. К инструкции прилагался образец словаря, по которому следовало собирать лингвистический материал для исследования языков сибирских народов (*Vocabularium nach welchem die Sprachen und Dialecte der Volcker zu sammeln*) (Портфели... б; Портфели... в). Особенно тщательно была разработана историко-этнографическая часть программы. Большая часть материалов из нее была включена в раздел «Об описании нравов и обычаев».

Методическое руководство по сбору историко-этнографического материала было сконцентрировано в разделе его инструкции под названием «Наставление о том, на что надлежит обращать внимание при описании народов, в особенности сибирских» (Портфели... б). В нем ученый довел до совершенства теоретико-методологические основы работы по сбору полевых материалов. Его «Наставление...» на многие годы вперед стало образцом в области сбора историко-этнографических сведений в академической науке. По мнению М.О. Косвена, «Наставление...» Г.Ф. Миллера не утратило актуальности до сих пор, и им вполне можно руководствоваться на практике [Косвен 1956, с. 73–75]. Эта же инструкция, впоследствии доработанная, стала основным руководством для историко-лингвистических изысканий И.Э. Фишера [Гуя 1987, с. 128–130].

Г.Ф. Миллером был собран колоссальный экспедиционный материал, который стал основой

для написания многотомного труда «Описание Сибирского царства», издание которого растянулось на несколько десятилетий. В 1750 г. был издан первый том «Описание Сибирского царства» (Описание... 1750). 2-й том вышел лишь отдельными частями, изданными в *Sammlung russisch. Geschichte* и «Ежемесячных Сочинениях». Г.Ф. Миллер затягивал работу, и руководство Академии наук поручило ее доработку академику И.Э. Фишеру. *Sibirische Geschichte* последнего (на немецком, Санкт-Петербург, 1768; на русском, Санкт-Петербург, 1774). Эту работу в научном мире принято считать лишь сокращенной компиляцией сочинения Г.Ф. Миллера (как изданного, так и оставшегося еще в рукописном виде). Переиздано это многотомное сочинение было только в первой половине XX в. под заглавием «История Сибири».

Этот труд содержит любопытные, но очень скудные сведения о средневожских народах. По мнению В.А. Юрченкова, в «Истории Сибири» Г.Ф. Миллер был пионером среди немецких историков, который заинтересовался вопросами государственного регулирования общественно-политической и социально-экономической жизни Среднего Поволжья и в особенности «мордовского края, в XVI–XVIII вв.». Отчасти это нашло свое отражение в детальном описании структурных подразделений приказа Казанского дворца, его функций и деятельности лиц, руководивших им, а затем и специализированных коллегий [Юрченков 1995, с. 196]. Правда, эти сведения приводятся в связи с историей Сибири, но содержат те же методологические принципы, сводящиеся к достаточно гибкой политике интеграции «инородцев» в социокультурное, экономическое и общественно-политическое пространство Российской империи с последующим формированием генерации представителей этносов, лояльно настроенных по отношению к властям. Г.Ф. Миллер писал: «...когда с покоренными или покоряемыми народами обращались ласково и кротко, тогда они без труда исполняли то, что от них требовали», но «оказывали упорное сопротивление и становились свирепыми», когда на них оказывали чрезмерное давление, требуя «от них более того, что они могли дать и что следовало с них брать в силу царских указов» (Миллер 1937, с. 316).

Г.Ф. Миллер во время участия во II Камчатской экспедиции обследовал и описал архивы нескольких десятков городов, составил обширную коллекцию копий документов по русской истории, которые вошли в историографию и источниковедение под названием «портфели Миллера», находящиеся в настоящее время в фонде 199 Российского государственного архива древних актов. Эти документы содержат материалы по истории Российского государства XVI–XVIII вв.

Г.Ф. Миллер оказал большое влияние на развитие историко-этнографических изысканий второй половины XVIII в. В связи с этим весьма важ-

на для нас его деловая переписка, в частности с П.С. Палласом, отдельные части которой содержатся в так называемых портфелях Г.Ф. Миллера и фондах П.С. Палласа. В конце 1760-х гг., занимая пост руководителя архива Коллегии иностранных дел, Г.Ф. Миллер оказывал поддержку и покровительство П.С. Палласу [Юрченков 1995, с. 194]. Миллер живо интересовался всеми древними находками и историко-этнографическими материалами, собранными в ходе экспедиции 1769 г., о чем свидетельствует их переписка, ныне хранящаяся в фондах РГАДА.

Из ее содержания следует, что Г.Ф. Миллер давал П.С. Палласу непосредственные наставления методического характера о том, каким образом лучше вести сбор полевых материалов. Эта помощь была уместной и полезной. Об этом позволяют судить слова благодарности, высказываемые практически в каждом письме, адресованном Г.Ф. Миллеру. «В моем горестном одиночестве, на какое меня обрекла судьба здесь, в Симбирске, когда я не получаю от Академии никакого ответа и никаких вестей, для меня не могло быть ничего более приятного и ничто не в состоянии было так основательно развеять мою ипохондрию, как драгоценное послание Вашего высокоблагородия от 17 декабря прошлого года, которое шло ко мне кружным путем 16 дней. Я получил письмо только вчера, 3 января, и искренне благодарен г. статскому советнику фон Рычкову за то, что он переслал его мне. Меня радует, что Ваше высокоблагородие нашли заслуживающими внимания небольшие сообщения, которые я Вам передал. Я в отношении этого чувствовал себя весьма неуверенно», – писал П.С. Паллас Г.Ф. Миллеру 4 января 1769 г. (Научное... 1993, с. 24).

В корреспонденции, адресованной Г.Ф. Миллеру за 1768–1769 гг., П.С. Паллас привел много интересных фактов из жизни средневожских народов, которые впоследствии вошли в его сочинение (Паллас 1809). В одном из писем за 1768 г., отправленном из г. Симбирска, он рассказывал о любопытных средневековых исторических находках, находящихся в г. Касимове (Научное... 1993, с. 25). В нем же он упоминает о том, что собрал богатый материал «о двух разных племенах мордвинов», которые подтверждали мнение Ф.И. фон Страленберга о своеобразии двух субэтносов мордвы – «мокши» и «эрзь», и в последующем позволили сделать вывод о бинарности этноса. В соответствии с указаниями Г.Ф. Миллера П.С. Палласом была отмечена территория проживания мордвы. Он зафиксировал особенности территориальной локализации мордвы – мокши и мордвы – эрзи (Научное... 1993, с. 26). Эти материалы были особенно важны для Г.Ф. Миллера, поскольку сам он на территории Мордовского края никогда не был.

По настоянию Г.Ф. Миллера П.С. Паллас скрупулезно фиксировал не только материалы антропологического характера, сведения по истории, экономике, об этнокультурном и этноконфес-

сиональном своеобразии региона, но и собирал языковые данные изучаемых им народов. Ученый накопил довольно внушительный лингвистический материал, который должен был подтвердить бинарный характер мордовского этноса (Научное... 1993, с. 26). Часть этих материалов, особенно лингвистические данные, собранные П.С. Палласом, будут использованы в историко-этнографических исследованиях современников.

В 1773 г. было издано на русском языке сочинение Г.Ф. Миллера «О народах издревле в России обитавших» (Миллер 1773). В нем автор, повествуя о булгарах, описал металлические деньги, отчеканенные в Булгаре в XIV–XV вв., которые хранились в коллекции Академии наук, а также обратил пристальное внимание на надписи на арабском языке, нанесенные на надгробные плиты. Таким образом, он ввел в научный оборот новые исторические материалы по истории Среднего Поволжья. Г.Ф. Миллер много внимания уделял характеристике политических и экономических русско-булгарских и русско-ордынских взаимоотношений XIV–XV вв. Не меньший исследовательский интерес у него вызывали политические взаимоотношения, сложившиеся между правителями Московского государства и Казанского ханства. Как знаток политической истории он оценил всю значимость Казани во внешнеполитической жизни Московского государства в XIV–XVI вв. и той роли, которая отводилась московским ставленникам на Казанском троне. В этот период Москва остро нуждалась в союзниках, а в приобретении оных в Казани использовала все доступные средства. Особое внимание он уделил событиям 1487 г., когда хан Мухаммед-Эмин был возведен на престол с помощью русских войск [Котляров 2001, с. 166–183].

Г.Ф. Миллер в числе первых исследователей использовал в качестве исторических источников металлические деньги и надписи, обнаруженные на надгробных плитах, положив тем самым начало их целенаправленному собиранию в нумизматические коллекции в России и исследованию эпиграфий (Миллер 1773). Эти источники оказывали существенную помощь при определении дат или иных событий в средневековой истории Среднего Поволжья.

Вопреки пошатнувшемуся в 1770-е гг. здоровью Г.Ф. Миллер проявлял живой интерес к общественно-политическим событиям, происходившим в России в это время. Он сумел составить ценное собрание документов, содержащее уникальные материалы относительно крестьянской войны 1773–1775 гг. под предводительством Е.И. Пугачева. В нем держатся документы, включающие сведения о лицах, которые были приближенными Е.И. Пугачева, а также о представителях дворянского сословия, пострадавших в ходе военных действий на территории Среднего Поволжья (Портфели... а). Собрание документов, состоявшее из 12 тетрадей, было выделено академи-

ком в особый «портфель». Там содержатся весьма ценные материалы, касающиеся общественно-политической ситуации, сложившейся в условиях крестьянской войны на территории Среднего Поволжья. В 1830-е гг. с этими материалами работал А.С. Пушкин, изучая архивные документы, связанные с крестьянским восстанием под руководством Е.И. Пугачева.

Заключение

Несмотря на неоднозначное отношение к трудам Г.Ф. Миллера, сложившееся в современной историографии, неоспоримым является богатство уникального историко-культурного, историко-этнографического и лингвистического материала, который востребован исследователями и по сей день. Особого внимания заслуживают собранные им документы и материалы, относящиеся к истории общественно-политической жизни России и ее регионов и позволяющие пролить свет на отдельные аспекты взаимодействия власти и общества в XIV–XVIII вв. Нельзя не отметить эрудированность автора, многоплановость его интересов в изучении как российской, так и региональной истории, что, несомненно, наложило особый отпечаток на его работы. Необходимо подчеркнуть, что сочинения Г.Ф. Миллера в значительной степени способствовали созданию системы методологических основ не только архивного дела и источниковедения, но и заложили фундамент научных представлений и знаний о финно-угорских и тюркских народах Среднего Поволжья, которые были более детально разработаны в последующие годы.

Источники фактического материала

Müller 1759 – Müller G.F. Rachticht von drehen im Gebiete der Stadt Casan, wohnhasten Heidnischen Völkern, den Tscheremissen, Tschuwaschen, und Wotiacken // Sammlung Ruischer Geschichte. Saint Petersburg, 1759. Bd. 3, Stck. 4. S. 305–412.

Портфели... а – *Портфели*, содержат в себе указы и известия о самозванце Пугачеве в 1774 // РГАДА. Ф. 199. Оп. 1. П. 152, д. 5. Л. 1–2, Д. 7, Л. 11–13. URL: http://rgada.info/opisi/199-opis_1m/0112.jpg.

Портфели... б – *Портфели*, содержащая показание, каким образом при описании городов, и в особенности Сибирских, поступать должно // РГАДА. Ф. 199. Оп. 2. П. 508. Д. 1. Л. 1–140. URL: http://rgada.info/opisi/199-opis_2m/0111.jpg.

Портфели... в – *Портфели*, содержащая описание Г. Миллера Сибирских городов и уездов // РГАДА. Ф. 199. Оп. 2. П. 526. Д. 1. Ч. 1. Л. 1–99 об. (нем.); П. 508. Д. 1. Л. 1–140. URL: http://rgada.info/opisi/199-opis_2m/0128.jpg.

Миллер 1937 – Миллер Г.Ф. История Сибири: в 2 т. Т. 1. М.: Академия Наук СССР, 1937. 607 с. URL: <http://runivers.ru/lib/book8314/>.

Миллер 1773 – Миллер Г.Ф. О народах издревле в России обитавших. Санкт-Петербург: Типография Академии наук, 1773. 132 с. URL: <http://search.rsl.ru/ru/record/01003335098>.

Миллер 1791 – Миллер Г.Ф. Описание живущих в Казанской губернии языческих народов... Санкт-Петербург: Изданием Императорской Академии наук, 1791. 99 с. URL: <http://search.rsl.ru/ru/record/01003335100>.

Миллер 1750 – Миллер Г.Ф. Описание Сибирского царства и всех происшедших в нем дел от начала, а особливо от покорения его Российской державой по сии времена. Санкт-Петербург, 1750.

Научное наследие... 1993 – *Научное наследие П.С. Палласа*. Письма 1768–1771 гг. Санкт-Петербург: Триаид 1993. 255 с. URL: <http://search.rsl.ru/ru/record/01001663376>.

Паллас 1809 – Паллас П.С. Путешествие по разным провинциям Российской империи. Санкт-Петербург: При Императорской Академии наук, 1809. Ч. 1. 658 с. URL: <http://runivers.ru/lib/book4739>.

Библиографический список

Black 1985 – Black J.L. G.F. Müller and the Imperial Russian Academy of Sciences, 1725–1783: First Steps in the Development of the Historical Sciences in Russia. Kingston; Montreal: McGill-Queen's University Press, 1985. 290 p.

Hoffmann 2005 – Hoffmann P. Gerhard Friedrich Müller (1705–1783): Historiker, Geograph, Archivar im Dienste Russlands. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2005. 393 S. URL: <http://www.onscene.ru/Gerhard-Friedrich-M%C3%BCller-1705-1783--Historiker-Geograph-Archivar-im-Dienste-Russlands-Peter-Hoffmann/2/dbhijhi>.

Latvakangas 1995 – Latvakangas A. Riksgrundarna: Varjagproblemet i Sverige från runinskrifter till enhetlig historisk tolkning. Turku, 1995. 224 p.

Schmidt 1970 – Schmidt K. The Varangian Problem. A Brief History of the Controversy // Varangian Problems. Scando-Slavica. 1970. Supl. 1. P. 10–17.

Stipa 1990 – Stipa G.J. Finnisch-Ugrische Sprachforschung von der Renaissance bis zum Neupositivismus // Mémoires de la Société Finno-Ougrienne. Helsinki, 1990. Vol. 206. URL: <http://neb.nbrkomi.ru/docs/common/RKOMIBIBL0000020285>.

Алпатов 1985 – Алпатов М.А. Русская историческая мысль и Западная Европа XVIII – первой половины XIX в. Москва: Наука, 1985. 271 с. URL: <http://moscowstate.ru/alpatov-m-a-russkaya-istoricheskaya-mysl-i-zapadnaya-evropa-xviii-pervaya-chetvert-xviii-veka>.

Артамонова 2006 – Артамонова Л.М. Исследовательская и просветительская деятельность русских ученых 1730–1770-х годов на Юго-Востоке России во взаимосвязях с изучением Сибири и других регионов страны // Три столетия академических исследований Югры: от Миллера до Штейница: материалы Международного симпозиума. Екатеринбург: Уральский рабочий, 2006. С. 55–64. URL: <http://www.elibrary.ru/item.asp?id=30717728>.

Бахрушин 1937 – Бахрушин С.В. Г.Ф. Миллер как историк Сибири // Г.Ф. Миллер. История Сибири. Москва; Ленинград: Издательство АН СССР, 1937. С. 13–20. URL: <http://runivers.ru/bookreader/book472065/#page/1/mode/1up>.

Белковец 1988 – Белковец Л.П. Россия в немецкой исторической журналистике XVIII в. Г.Ф. Миллер и А.Ф. Бюшинг. Томск: Издательство Томского университета, 1988. 284 с. URL: http://portalus.ru/modules/rushistory/rus_readme.php?subaction=showfull&id=1447496056&archive=&start_from=&ucat=&.

Гуя 1987 – Гуя Я. Древнейшие сведения о финно-угорских народах и первые шаги в их изучении // Советское финно-угроведение. 1987. № 2. С. 127–130.

- Загребин 2006 – *Загребин А.Е.* Финно-угорские этнографические исследования в России (XVIII – первая половина XIX в.). Ижевск: УИИЯЛ УрО РАН, 2006. 324 с. URL: <http://elibrary.unatlib.ru/handle/123456789/5456>.
- Каменский 1989 – *Каменский А. Б.* Академик Г.Ф. Миллер и русская историческая наука XVIII века // История СССР. 1989. № 1. С. 144–159.
- Клубкова, Клубков 2001 – *Клубкова Т.В., Клубков П.А.* Три века Санкт-Петербурга: XVIII столетие: в 2 кн. Кн. 2. Санкт-Петербург: Издательство Санкт-Петербургского университета, 2001. С. 579–581.
- Ключевский 1989 – *Ключевский В.О.* Сочинения: в 9 т. Т. 7. Москва: Мысль, 1989. С. 187–194. URL: http://publ.lib.ru/ARCHIVES/K/KLYUCHEVSKIY_Vasilij_Osipovich/_Klyuchevskiy_V.O..html.
- Косвен 1956 – *Косвен М.О.* Г.Ф. Миллер: (К 250-летию со дня рождения) // Советская этнография. 1956. № 1. С. 72–76.
- Котляров 2001 – *Котляров Д.А.* Досоветская историография о присоединении Поволжья к России // Исследования по русской истории. Санкт-Петербург; Ижевск: Издательство Удмуртского университета, 2001. С. 166–183. URL: <http://edgeways.tnweb.ru/forums/read.php?11,45451>.
- Мокшин 1993 – *Мокшин Н.Ф.* Мордва глазами зарубежных и российских путешественников. Саранск: Мордовское книжное издательство, 1993. 239 с.
- Нильсен 1992 – *Нильсен Й.П.* Рюрик и его дом: Опыт идейно-историографического подхода к норманнскому вопросу в русской и советской историографии. Архангельск: Издательство Поморского университета, 1992. 69 с.
- Рубинштейн 1941 – *Рубинштейн Н.Л.* Русская историография. М.: Госполитиздат, 1941. 659 с. URL: <http://padaread.com/?book=211603>.
- Смирнов 2009 – *Смирнов Ю.Н.* Вклад научной журналистики XVIII века в изучение российских регионов (на примере сотрудничества Г.Ф. Миллера и П.И. Рычкова) // Вольтеровские чтения: материалы междунар. конф. Вып. 1. Санкт-Петербург, 2009. С. 91–99.
- Феоктистов 2008 – *Феоктистов А.П.* Очерки по истории формирования мордовских письменно-литературных языков. Саранск: Мордовское книжное издательство, 2008. 389 с. URL: <http://www.lib.e-mordovia.ru/Library/data/FeoktistovAlexandrPavlovich/001.pdf>.
- Хайду 1985 – *Хайду П.* Уральские языки и народы. Москва: Прогресс, 1985. 432 с. URL: http://biliq.ru/lib/sites/default/files/%D0%A5%D0%B0%D0%B9%D0%B4%D1%83_%D0%A3%D1%80%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5%20%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8%20%D0%B8%20%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4%D1%8B%201985.pdf.
- Черепнин 1957 – *Черепнин Л.В.* Русская историография до XIX века. Москва: Издательство МГУ, 1957. 326 с. URL: <https://ru.b-ok.xyz/book/2881058/a2063b>.
- Чернобаев 2007 – *Чернобаев А.А.* Г.Ф. Миллер в новейшей российской историографии // Герард Фридрих Миллер и русская культура. Санкт-Петербург: Росток, 2007. С. 165–169.
- Шкердина 2010 – *Шкердина Н.О.* История Среднего Поволжья в сочинениях и материалах Г.Ф. Миллера // Гуманитарные науки: проблемы и перспективы развития, материалы научной сессии (2008; Саранск) [посвящ. 75-летию создания НИИ гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия: материалы]. Саранск: НИИ гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия, 2010. С. 36–42. URL: <http://www.niign.ru/izdatelskaya-deyatelnost/nauchnyie-izdaniya/vne-serij/gumanitarnyie-nauki-problemyi-i-perspektivyirazvitiya>.
- Шкердина 2012 – *Шкердина Н.О.* Народы Среднего Поволжья в западноевропейской историографии XVI–XVIII вв. Saarbrücken: LAP LAMBERT Academic Publishing, 2012. 258 с. URL: <http://glavkniga.su/book/421676>.
- Шкердина 2016 – *Шкердина Н.О.* Финно-угорские народы России в восприятии Запада // Финно-угорские народы России / НИИ гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия. Саранск, 2016. С. 806–845. URL: <http://www.niign.ru/izdatelskaya-deyatelnost/nauchnyie-izdaniya/finno-ugorskie-narodyi-rossii>.
- Юрченко 1995 – *Юрченко В.А.* Взгляд со стороны: Мордовский народ и край в сочинениях западноевропейских авторов VI–XVIII столетий. Саранск: Мордовское книжное издательство, 1995. 288 с. URL: <http://b-ok.cc/book/3587299/e57f46>.

References

- Black 1985 – *Black J.L.* (1985) G.F. Müller and the Imperial Russian Academy of Sciences, 1725–1783: First Steps in the Development of the Historical Sciences in Russia. Kingston; Montreal: McGill-Queen's University Press, 290 p.
- Hoffmann 2005 – *Hoffmann P.* (2005) Gerhard Friedrich Müller (1705–1783): Historiker, Geograph, Archivar im Dienste Russlands. Frankfurt am Main: Peter Lang, 393 p. Available at: <http://www.onscene.ru/Gerhard-Friedrich-M%C3%BCller-1705-1783--Historiker-Geograph-Archivar-im-Dienste-Russlands-Peter-Hoffmann/2/dbhjhi>.
- Latvakangas 1995 – *Latvakangas A.* (1995) Riksgrundarna: Varjagproblemet i Sveri-ge från runinskrifter till enhetlig historisk tolkning. Turku, 224 p.
- Schmidt 1970 – *Schmidt K.* (1970) The Varangian Problem. A Brief History of the Controversy. *Varangian Problems. Scando-Slavica*, suppl. 1, pp. 10–17.
- Stipa 1990 – *Stipa G.J.* (1990) Finnisch-Ugrische Sprachforschung von der Renaissance bis zum Neupositivismus. *Mémoires de la Société Finno-Ougrienne*. Helsinki, vol. 206. Available at: <http://neb.nbrkomi.ru/docs/common/RKOMIBIBL0000020285>.
- Alpatov 1985 – *Alpatov M.A.* (1985) Russian historical thought and Western Europe of the XVIII – first half of the XIX century. Moscow: Nauka, 271 p. (In Russ.) Available at: <http://moscowstate.ru/alpatov-m-a-russkaya-istoricheskaya-mysl-i-zapadnaya-evropa-xvii-pervaya-chetvert-xviii-veka>.
- Artamonova 2006 – *Artamonova L.M.* (2006) The research and educational activities of Russian scientists of the 1730–1770-ies in the southeast of Russia in the interrelations with the study of Siberia and other regions of the country. *Three centuries of academic research of Ugra: from Miller to Steinitz: proceedings of the International Symposium*. Yekaterinburg: Ural'skii rabochii, pp. 55–64. (In Russ.) Available at: <http://www.elibrary.ru/item.asp?id=30717728>.

- Bakhrushin 1937 – *Bakhrushin S.V.* (1937) G.F. Miller as a historian of Siberia, in *G.F. Miller. History of Siberia*. Moscow; Leningrad: Izdatel'stvo AN SSSR, pp. 13–20. (In Russ.) Available at: <http://runivers.ru/bookreader/book472065/#page/1/mode/1up>.
- Belkovets 1988 – *Belkovets L.P.* (1988) Russia in the German historical journalism of the XVIII century G.F. Miller and A.F. Büsching. Tomsk: Izdatel'stvo Tomskogo universiteta, 284 p. (In Russ.) Available at: http://portalus.ru/modules/rushistory/rus_readme.php?subaction=showfull&id=1447496056&archive=&start_from=&ucat=&.
- Guya 1987 – *Guya Y.* (1987) The oldest information about the Finno-Ugric peoples and the first steps in their study. *Sovetskoe finno-ugrovedenie*, no. 2, pp. 127–130. (In Russ.)
- Zagrebin 2006 – *Zagrebin A.E.* (2006) Finno-Ugric ethnographic studies in Russia (XVIII – first half of the XIX century). Izhevsk: UIIYaL UrO RAN, 324 p. (In Russ.) Available at: <http://elibrary.unatlib.ru/handle/123456789/5456>.
- Kamenskii 1989 – *Kamenskii A.B.* (1989) Academician G.F. Miller and Russian historical science of the 18th century. *History of the USSR*, no. 1, pp. 144–159. (In Russ.)
- Klubkova, Klubkov 2001 – *Klubkova T.V., Klubkov P.A.* (2001) Three centuries of St. Petersburg: XVIII century: in 2 books. Book 2. Saint Petersburg: Izdatel'stvo Sankt-Peterburgskogo universiteta, pp. 579–581. (In Russ.)
- Klyuchevsky 1989 – *Klyuchevsky V.O.* (1989) Works: in 9 vols. Vol. 7. Moscow: Mysl', pp. 187–194. (In Russ.) Available at: http://publ.lib.ru/ARCHIVES/K/KLYUCHEVSKIY_Vasilij_Osipovich/_Klyuchevskiy_V.O..html.
- Kosven 1956 – *Kosven M.O.* (1956) G.F. Miller: (On the occasion of 250th anniversary of his birth). *Sovetskaya etnografiya*, no. 1, pp. 72–76. (In Russ.)
- Kotlyarov 2001 – *Kotlyarov D.A.* (2001) Pre-Soviet historiography on the annexation of the Volga Region to Russia. *Issledovaniya po russkoi istorii*. Saint Petersburg: Izhevsk: Izdatel'stvo Udmurtskogo universiteta, pp. 166–183. Available at: <http://edgeways.tmweb.ru/forums/read.php?11,45451>.
- Mokshin 1993 – *Mokshin N.F.* (1993) Mordva through the eyes of foreign and Russian travelers. Saransk: Mordovskoe knizhnoe izdatel'stvo, 1993, 239 p. (In Russ.)
- Nilsen 1992 – *Nilsen Y.P.* (1992) Ryurik and his house: The experience of ideological-historiographic approach to the Norman question in Russian and Soviet historiography. Arkhangelsk: Izdatel'stvo Pomorskogo universiteta, 69 p. (In Russ.)
- Rubinshtein 1941 – *Rubinshtein N.L.* (1941) Russian historiography. Moscow: Gospolitizdat, 659 p. (In Russ.) Available at: <http://padaread.com/?book=211603>.
- Smirnov 2009 – *Smirnov Yu.N.* (2009) The contribution of scientific journalism of the 18th century to the study of the Russian regions (on the example of the collaboration of G.F. Miller and P.I. Rychkov). *Lectures Voltairiennes. Actes de colloques. I*. Saint Petersburg, pp. 91–99. (In Russ.)
- Feoktistov 2008 – *Feoktistov A.P.* (2008) Essays on the history of formation of Mordovian literary languages. Saransk: Mordovskoe knizhnoe izdatel'stvo, 389 p. (In Russ.) Available at: <http://www.lib.e-mordovia.ru/Library/data/FeoktistovAlexandrPavlovich/001.pdf>.
- Hajdu 1985 – *Hajdu Peter* (1985) Uralic languages and peoples. Moscow: Progress, 432 p. (In Russ.) Available at: http://biliq.ru/lib/sites/default/files/%D0%A5%D0%B0%D0%B9%D0%B4%D1%83_%D0%A3%D1%80%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5%D0%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B8%20%D0%B8%20%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4%D1%8B%201985.pdf.
- Cherepnin 1957 – *Cherepnin L.V.* (1957) Russian historiography until the XIX century: a course of lectures. Moscow: Izdatel'stvo MGU, 326 p. (In Russ.) Available at: <http://ru.b-ok.cc/book/2881058/a2063b>.
- Chernobayev 2007 – *Chernobayev A.A.* (2007) G.F. Miller in the newest Russian historiography. *G.F. Miller in the newest Russian historiography*. Saint Petersburg: Rostok, pp. 165–169. (In Russ.)
- Shkerdina 2010 – *Shkerdina N.O.* (2010) History of the Middle Volga in the writings and materials of G.F. Miller. *The humanities: problems and development prospects, materials of the scientific session (2008; Saransk) [dedicated to the 75th anniversary of the Research Institute of the Humanities by the Government of the Republic of Mordovia: materials]*. Saransk: NII gumanitarnykh nauk pri Pravitel'stve Respubliki Mordoviya, pp. 36–42. (In Russ.) Available at: <http://www.niign.ru/izdatelskaya-deyatelnost/nauchnyie-izdaniya/vne-serij/gumanitarnyie-nauki-problemyi-i-perspektivy-razvitiya>.
- Shkerdina 2012 – *Shkerdina N.O.* (2012) The peoples of the Middle Volga in Western European historiography of the XVI–XVIII centuries. Saarbrücken: LAP LAMBERT Academic Publishing, 258 p. (In Russ.) Available at: <http://glavkniga.su/book/421676>.
- Shkerdina 2016 – *Shkerdina N.O.* (2016) Finno-Ugric peoples of Russia in the perception of the West, in *Finno-Ugric peoples of Russia*. Saransk: NII gumanitarnykh nauk pri Pravitel'stve Respubliki Mordoviya, pp. 806–845. (In Russ.) Available at: <http://www.niign.ru/izdatelskaya-deyatelnost/nauchnyie-izdaniya/finno-ugorskie-narodyi-rossii-dialektika-zhiznennyix-czennostej>.
- Yurchenkov 1995 – *Yurchenkov V.A.* (1995) Side view: The Mordovian people and the land in the writings of the West European authors of the VI–XVIII centuries. Saransk: Mordovskoe knizhnoe izdatel'stvo, 288 p. (In Russ.) Available at: <http://b-ok.cc/book/3587299/e57f46>.